



Відмінки

Орудний – ким? чим?

Narzędnik

kim? czym?

Liczba pojedyncza

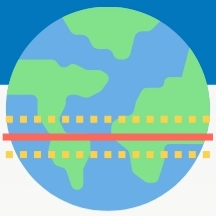
	przymiotnik	rzeczownik	przykład
rodzaj męski rodzaj nijaki	- ym / k, g - im	- em / k, g - iem	mał-ym ps-em grub-ym pan-em polski-m obywatel-em piękn-ym morz-em malutk-im dzieck-iem
rodzaj żeński	- ą	- ą	śliczn-ą kobiet-ą znan-ą aktork-ą szczer-ą Ukraink-ą

nisk-im mężczyzn-ą
cudown-ym poet-ą
utalentowan-ym
artyst-ą
mądr-ym ekonomist-ą

Liczba mnoga

	przymiotnik	rzeczownik	przykład
rodzaj męski	- ymi / - imi	- ami	zielon-ymi banan-ami smażon-ymi ziemniak-ami
rodzaj żeński rodzaj nijaki			smacz-nymi jabłk-ami duż-ymi jajk-ami polsk-imi kobiet-ami włosk-imi kawiarni-ami tęg-imi mężczyzn-ami

dziecko - dziećmi
człowiek - ludźmi



Відмінки

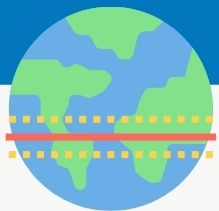
Знахідний – кого? що?

Biernik

kogo? co?

Liczba pojedyncza

	przymiotnik	rzeczownik	przykład
rodzaj męski	- ego / k,g -iego	- a	now-ego profesor-a mał-ego chłopak-a polsk-iego dziadk-a włosk-iego pisarz-a star-ego reżyser-a
rodzaj żeński	- ą	- ę	gorzk-ą kaw-ę polsk-ą kobiet-ę smakowit-ą szynk-ę przeczytan-ą książk-ę fajn-ą kawiarni-ę
rodzaj nijaki	bez zmian :)		
rodzaj męski nieżywotny			



Відмінки

Родовой – кого? чего?

Dopełniacz

kogo? czego?

Liczba pojedyncza

	przymiotnik	rzeczownik	przykład
rodzaj męski rodzaj nijaki	- ego / k,g -iego	- a / -u	kwaśn-ego mlek-a mił-ego dzieck-a biał-ego ser-a włosk-iego bar-u star-ego teatr-u
rodzaj żeński	- ej / k,g -iej	- y / k,g,n -i	gorzk-iej kaw-y znajom-ej kobiet-y smakowit-ej szynk-i przeczytan-ej książk-i klimatyczn-ej kawiarn-i

grub-ego mężczyzn-y
angielsk-iego poet-y
awangardow-ego artyst-y
zawodow-ego ekonomist-y

Liczba mnoga

	przymiotnik	rzeczownik	przykład
rodzaj męski	- ych / k,g -ich	- ów	zielon-ych banan-ów smażon-ych ziemniak-ów ulubion-ych artyst-ów polsk-ich pan-ów
rodzaj żeński rodzaj nijaki		- Ø / - i	smacz-nych jabłek duż-ych jajek polsk-ich kobiet kawiarni stacji



Дієслова

3 і 4 групи

Grupa III

czytać

ja	czyt- am	my	czyt- amy
ty	czyt- asz	wy	czyt- acie
on / ona / ono	czyt- a	oni/ one/ Państwo	czyt- ają

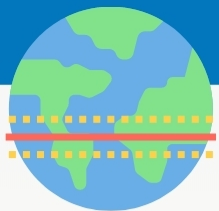
Grupa IV

umieć

ja	umi-em	my	umi-emy
ty	umi-esz	wy	umi-ecie
on / ona / ono	umi-e	oni/ one/ Państwo	umi-eją

jeść

ja	j-em	my	j-emy
ty	j-esz	wy	j-ecie
on / ona / ono	j-e	oni/ one/ Państwo	j-edzą



Складніші дієслова

1 група

Grupa I

-ować, -iwać, -ywać

pracować

ja	prac-uj-ę	my	prac-uj-emy
ty	prac-uj-esz	wy	prac-uj-ecie
on / ona / ono	prac-uj-e	oni/ one/ Państwo	prac-uj-ą

- wa-

dawać

ja	da-j-ę	my	da-j-emy
ty	da-j-esz	wy	da-j-ecie
on / ona / ono	da-j-e	oni/ one/ Państwo	da-j-ą

jednosylabowe

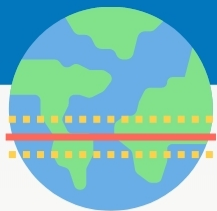
pić

ja	pi-j-ę	my	pi-j-emy
ty	pi-j-esz	wy	pi-j-ecie
on / ona / ono	pi-j-e	oni/ one/ Państwo	pi-j-ą

czasowniki z alternacją

pisać

ja	pisz-ę	my	pisz-emy
ty	pisz-esz	wy	pisz-ecie
on / ona / ono	pisz-e	oni/ one/ Państwo	pisz-ą



Складніші дієслова

2 група

Grupa II

-ić, -yć, -eć

robić

ja	rob-ię	my	rob-imy
ty	rob-isz	wy	rob-icie
on / ona / ono	rob-i	oni/ one/ Państwo	rob-ią

marzyć

ja	marz-ę	my	marz-ymy
ty	marz-ysz	wy	marz-ycie
on / ona / ono	marz-y	oni/ one/ Państwo	marz-ą

leżeć

ja	leż-ę	my	leż-ymy
ty	leż-ysz	wy	leż-ycie
on / ona / ono	leż-y	oni/ one/ Państwo	leż-ą

Alternacje w grupie II

ć:c

wrócić	
wróc-ę	wróc-imy
wróc-isz	wróc-icie
wróc-i	wróc-ą

ś:sz

nosić	
nosz-ę	nos-imy
nos-isz	nos-icie
nos-i	nosz-ą

ź:ż

wozić	
woż-ę	woz-imy
woz-isz	woz-icie
woz-i	woż-ą

đ:dz

chodzić	
chodz-ę	chodz-imy
chodz-isz	chodz-icie
chodz-i	chodz-ą

ś:szcz

gościć	
goszcz-ę	gośc-imy
gośc-isz	gośc-icie
gośc-i	goszcz-ą

źdź:żdź

jeździć	
jeżdż-ę	jeżdż-imy
jeżdż-isz	jeżdż-icie
jeżdż-i	jeżdż-ą



Заїменники

kim? czym?

ja > mną

ty > tobą

on > nim

ona > nią

ono > nim

my > nami

wy > wami

oni > nimi

one > nimi

Idę na spacer z Tobą.

Idę do kina z nim.

Uczę się z nią.

Idę z wami.

kogo? co?

ja > mnie

ty > ciebie / cię

on > jego / go

ona > ją

ono > je

my > nas

wy > was

oni > ich

one > je

Znam Cię.

Lubię go.

Znam ją.

Mam je.

kogo? czego?

ja > mnie

ty > ciebie / cię

on > jego / go

ona > jej

ono > jego / go

my > nas

wy > was

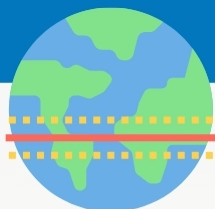
oni > ich

one > ich

Nie znasz mnie.

Nie mam go.

Nie lubię ich.



Минулий час

Czas przeszły

Минулий час утворюємо за схемою

(інфінітив) МІНУС (частинка –ć) ПЛЮС (суфікс минулого часу ł\l) ПЛЮС (особове закінчення)

Naprzykład

(Czyta)(ć)+(ł)+(em) = czytałem

być

by - ł - em	by - ł - iśmy	by - ł - am	by - ł - yśmy	by - ł - o
by - ł - eś	by - ł - iście	by - ł - aś	by - ł - yście	
by - ł	by - ł - i	by - ł - a	by - ł - y	

mieć

mia - ł - em	mie - ł - iśmy	mia - ł - am	mia - ł - yśmy	mia - ł - o
mia - ł - eś	mie - ł - iście	mia - ł - aś	mia - ł - yście	
mia - ł	mie - ł - i	mia - ł - a	mia - ł - y	

jeść

jad - ł - em	jed - ł - iśmy	jad - ł - am	jad - ł - yśmy	jad - ł - o
jad - ł - eś	jed - ł - iście	jad - ł - aś	jad - ł - yście	
jad - ł	jed - ł - i	jad - ł - a	jad - ł - y	

iść

szed - ł - em	sz - ł - iśmy	sz - ł - am	sz - ł - yśmy	sz - ł - o
szed - ł - eś	sz - ł - iście	sz - ł - aś	sz - ł - yście	
szed - ł	sz - ł - i	sz - ł - a	sz - ł - y	



Czas przyszły Майбутній час

Майбутній час у польській tworzy się дуже prosto:

дієслово **być**
у майбутньому

+

дієслово 3 особи
у минулому часі

czytał, czytała,
czytali, czytały

початкова форма

дієслова
(що робити?)
czytać

będę będziemy
będziesz będziecie
będzie będą

Będę czytała książkę – Я буду читати книгу

On będzie czytał książkę – Він буде читати книгу

Będziemy czytali książkę – Ми будемо читати книгу

Będą czytały książkę – Вони будуть читати книгу

Na mieście



При творенні місцевого відмінка звертаємо увагу на
кінцеві літери слів



<i>twarde</i>	<i>miękkie</i>	<i>stwardniałe</i>	<i>tylnojęzykowe</i>
b, p d, t z, s w, f ł, r m, n zd, st śl	l j ś ć ż ń	c dz cz sz rz ź	k g ch
- ie	- u		
b:bie klub - klubie p:pie słup - słupie d:dzie zachód - zachodzie t:cie student - studencie z:zie zakaz - zakazie s:sie kwas - kwasie w:wie Kraków - Krakowie f:fie szef - szefie ł:le stół - stole r:rze kolor - kolorze m:mie Rzym - Rzymie n:nie ogon - ogonie zd:ździe zjazd - zjeździe st:ście most - moście śl:śle krzesło - krześle	fotel - fotelu pokój - pokoju Jaś - Jasiu Okęcie - Okęciu koń - koniu	widelec - widelcu rydz - rydzu mecz - meczu Owidiusz - Owidiuszu lekarz - lekarzu garaż - garażu	biurko - biurku śnieg - śniegu dach - dachu

Na mieście



<i>twarde</i>	<i>miękkie</i>	<i>stwardniałe</i>	<i>tylnojęzykowe</i>
b, p d, t z, s w, f ł, r m, n zd, st sł	l j ś ć ż ń	c dz cz sz rz ż	g k ch
- ie	- i	- y	- e
b:bie próba - próbie p:pie ropa - ropie d:dzie pogoda - pogodzie t:cie kobieta - kobiecie z:zie obraza - obrazie s:sie klasa - klasie w:wie kawa - kawie f:fie strefa - strefie ł:le szkoła - szkole r:rze pora - porze m:mie brama - bramie n:nie panna - pannie zd:ździe gwiazda - gwieździe st:ście pasta - paście sł:śle Wisła - Wiśle	sala - Sali restauracja - restauracji kuchnia - kuchni Basia - Basi ciocia - cioci gałąź - gałęzi	praca - pracy wiedza - wiedzy prycza - pryczy mysz - myszy twarz - twarzy straż - straży	g:dz Praga - Pradze k:c biblioteka - bibliotece ch:sz mucha - musze

Прикметники – на якому? на якій?

o jakim? o jakiej?

rodzaj	końcówki	przykład
męski nijaki	-ym/k,g -im	dobr-ym polsk-im
żeński	- ej / k, g- iej	świetn-ej włosk-iej



Zdrowie i pogoda



U lekarza

Co Panu / Pani dolega?



Boli mnie gardło



Польською мовою ми говоримо
"мене болить", "її болить", "нас болить"

Просто запам'ятайте, бо це несхоже на нашу мову



boli / bolą

mnie, cię

nas, was

go, ją, je

ich, je

Wśród kolegów



Сьогодні розширимо наш арсенал – навчимося
утворювати іменники від дієслів.
Наприклад, щоб сказати "моє хобі – читання і біг" :)

Jakie masz hobby?

Moje hobby to

czytanie

bieganie

uczenie się

szycie



Як творимо іменники від дієслів?

-ać, -ować, -eć



-nie

czytanie

majsterkowanie

leżenie

-ić, -yć



-enie

uczenie się

robienie

ładowanie

żyć, szyc, -ąć



-cie

życie

szycie

rozpoczęcie